



La Poesía de Myriam Díaz

La joven poeta Myriam Díaz, profesora de Literatura del Departamento de Inglés de la Universidad de Concepción, se encuentra actualmente en Estados Unidos haciendo uso de una Beca de Posgrado. Si bien es cierto que sus poemas han sido difundidos a través de distintos recitales y expresiones, tanto dentro, de Chile (Concepción, Temuco, Santiago) como fuera del país (Estados Unidos, Dinamarca), nosotros quisieramos, ahora, intentar una proximidad con sus palabras. Dieciséis poemas últimos constituirán nuestro punto de interés, entre los que destacamos: "El mito del hombre se ha vuelto indescifrable", "Mujer Incaica", "Sean la tierra y el océano...", "De una postulante a víctima inocente de crimen sexual", "Mujer de Lota", "Sombra silente", "Tejedora de la paz", "Conversaciones con mi Nana", "Madre", todos fechados en 1978 y 1979.

Sin ninguna duda el centro de preocupación social y poética de nuestra poeta se lo constituye la mujer. De la lectura de sus poemas percibimos al yo-lirico

puesto en una tarea cultural otra, un yo-lirico que trabaja la palabra a modo de respuesta y cooperación con el arte de hoy, desde una percepción que, sin transición, es privativa de la mujer y, por ende, rescata sus propios y ajenos gestos, palabras e ideas. Bastenos recordar el título de la primera parte de "Conversaciones con mi Nana": "Quien dijo miedo, adelante con los faroles!". El "farol" que Myriam Díaz adelanta y pone en su trabajo con la palabra, y su palabra es, reiteramos, la mujer. Su "farol" recorre y alumbraba subterráneamente buscando rescatar a la mujer y lo de la mujer, ya sea en la actividad o pasividad de la mujer rural, citadina, y de "interiores".

La visión que la poetisa nos entrega es la de aquella mujer que se desliza por sociedades armadas por el hombre y que en palabras del yo-lirico constituye un "océano congelado". El "océano congelado" que ordena lo "demoniado conocido" y que pliega y extravía a la mujer. Nosotros diríamos, un océano discursivo, cuyos discursos de la inteligencia

confunden y atormentan a la mujer, desviándoles el cuerpo, el intelecto y el espíritu. La función social en la poesía de Myriam Díaz es imminente y, sin duda, urgente: desde su definición irónica, por ejemplo, "la mujer es el ser con una misión definida", la poetisa lanza, sugiriendo, un nuevo espacio y una nueva misión que no sea precisamente, misión, sino trabajo, trabajo productivo, crítico y autocrítico: "el lecho de lo nuevo" es el espacio-misión que la poetisa misma ha solicitado para ella a través de su escritura. Este es su trabajo en la cultura de hoy; a este "lecho", nos sugiere, debemos allegarnos.

Su "tejedora de la paz", teje paz en la medida en que va creando, ya sea con lanas, palabras o cualquier otra actividad productiva, su propia caída, para "encumbrarse", para percibir y describir desde la cultura su situación y estado. La mujer, en la poesía de Myriam Díaz es llamada a instalar en "la calle de los hombres" un "remolino de riesgos" en donde cada giro deberá, riesgosamente, cercenar cada una de

las violencias no deseadas, como también las violencias deseadas; mutar las violencias de toda índole, desde las instituciones hasta las íntimas. Myriam Díaz, a través de su poesía, señala y abre una puerta a la mujer para que esta pase de lleno al plano burocrático-social, no para solicitar, sino para exigir respeto a la percepción de enfrentamiento cultural, social e íntimo de la mujer. Desde esta perspectiva su poesía se alia fuertemente con la actual poesía femenina contemporánea; poetisas que desde distintas latitudes avanzan cultural y efectivamente hacia nosotros.

A su poesía de denuncia ante el descuido femenino, se une aquella poesía que de algún modo constituye un llamado a reconsiderar los momentos fugaces, pero fundamentales de nuestra vida doméstico-afectiva, que ciertamente, carece de importancia y de interés para muchos. Nos referimos a aquellos simples y enigmáticos versos de su poema "Madre": "No me reproches por mi silencio./ Estamos juntas./ y eso basta/ para ser feliz./ Cualquier palabra quedaría entre nosotros". Un círculo privado y religioso entre madre e hija, un ex-

tasis pleno, pero impenetrable, en donde el espíritu no protesta. Prudentemente el "farol" de Myriam Díaz alumbraba con el trabajo de su palabra uno de los tantos momentos oscuros que vive y revivirá el individuo. Esta empresa de rescate de esos instantes únicos y universales es realizada a través de la certeza absoluta del siempre vivo, cambiante y dialéctico significado de cada uno de los gestos que el hombre elabora dentro de esta gran empresa cultural que es dar y mantener la vida.

Si la mujer que percibimos en la lírica de Myriam Díaz "es el contacto, el lugar de la vida", entendemos, entonces, por qué la poetisa la exhorta habiéndole de tú, produciendo así una suavemente proximidad:

"(¿Dónde te encuentras?)
¿Hacia dónde vas,
extraviándote
por las avenidas
de ingenua irrealidad,
confundida por el placer
de tan sólo circular?"

Lilinet Brintrup Hertling.

Poesías

"Tejedora de la paz"
alguien la llamó
"tejedora de la paz"

pero ella
siente sus flcos
dispuestos a atacar
en cualquier ciudad

la mujer
es el ser
con una misión
definida

la mujer es el contacto
el lugar
de la vida

Traducción

Soy una mujer sin nombre,
sin cielo,
cantando por las calles
de los hombres,
sin pueblo,
observando los rostros
esperidos.

Voy
siguiendo
mi propio
camino

Mi verdad

por confundir lecturas
pareciera de mí lazo angustia
ful
hasta que salvando de palabra
en palabra
e las ilusiones de la fragua
avancé hacia la arena llamada
de huellas fatigadas
colgando ausencia
ridos del tiempo
en los árboles del silencio
y llegué al fin de la ruta de
agua

para hundirme
en los fulgentes horizontes
de mi único viento

La Poesía de Myriam Díaz [artículo] Lilinet Brintrup Hertling.

Libros y documentos

AUTORÍA

Brintrup, Lilinet

FECHA DE PUBLICACIÓN

1980

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

La Poesía de Myriam Díaz [artículo] Lilianet Brintrup Hertling.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile